

CONSEIL SCIENTIFIQUE REGIONAL DU PATRIMOINE NATUREL DE GUADELOUPE

AVIS n° 2016 / 07

**Avis sur la liste d'espèces d'oiseaux naturellement présentes dans le milieu
à annexer au projet d'arrêté ministériel
visant à interdire l'introduction d'oiseaux dans le milieu naturel,
sur le territoire du département de la Guadeloupe**

Vu la saisine du CSRPN par la DEAL Guadeloupe en séance plénière du 30 juin 2014 visant à établir la liste des espèces à faire figurer en annexe de l'arrêté ministériel envisagé pour mettre en œuvre les 1° et 3° de l'article L.411-3 du code l'environnement ;

Vu la 9ème édition de la liste des oiseaux de la Guadeloupe (Levesque *et al*, 2016)¹ ;

Vu les conclusions présentées par le groupe de travail constitué au CSRPN pour établir la liste des espèces d'oiseaux naturellement présentes dans le milieu naturel de Guadeloupe, et leur validation en séance plénière du 27 juin 2016;

Le Conseil Scientifique Régional du Patrimoine Naturel de la Guadeloupe, réuni en séance le jeudi 27 juin 2016, à Dothémare (Les Abymes), **propose que les espèces d'oiseaux citées en annexe du présent avis, intègrent la liste des espèces d'oiseaux naturellement présentes dans le milieu naturel de la Guadeloupe** à joindre au projet d'arrêté sus-mentionné.

Le Conseil **souligne que les espèces d'oiseaux retenues comme naturellement présentes dans le milieu naturel sont les espèces dont la présence permanente, saisonnière ou occasionnelle ne peut être attribuée à une intervention directe de l'homme.**

Fait à Basse-Terre, le 05/07/2016

Gilles LEBLOND



Président du CSRPN

¹ Levesque A. & Delcroix F. 2016. Liste des oiseaux de la Guadeloupe (9ème édition). Grande-Terre, Basse-Terre, Marie-Galante, les Saintes, la Désirade, Îlets de la Petite Terre. Rapport AMAZONA n° 40. 20 p.

ANNEXE

Noms français	English name	Noms scientifiques
ANATIDAE		
Dendrocygne veuf	White-faced Whistling-Duck	<i>Dendrocygna viduata</i>
Dendrocygne à ventre noir	Black-bellied Whistling-Duck	<i>Dendrocygna autumnalis</i>
Dendrocygne des Antilles	West-Indian Whistling-Duck	<i>Dendrocygna arborea</i>
Dendrocygne fauve	Fulvous Whistling-Duck	<i>Dendrocygna bicolor</i>
Oie des neiges	Snow Goose	<i>Chen caerulescens</i>
Canard d'Amérique	American Wigeon	<i>Anas americana</i>
Canard noir	American Black Duck	<i>Anas rubripes</i>
Canard colvert	Mallard	<i>Anas platyrhynchos</i>
Sarcelle à ailes bleues	Blue-winged Teal	<i>Anas discors</i>
Canard souchet	Northern Shoveler	<i>Anas clypeata</i>
Canard des Bahamas	White-cheeked Pintail	<i>Anas b. bahamensis</i>
Canard pilet	Northern Pintail	<i>Anas acuta</i>
Sarcelle d'été	Garganey	<i>Anas querquedula</i>
Sarcelle d'hiver	Eurasian Teal	<i>Anas c. crecca</i>
Sarcelle à ailes vertes	Green-winged Teal (American)	<i>Anas crecca carolinensis</i>
Fuligule à bec cerclé	Ring-necked Duck	<i>Aythya collaris</i>
Fuligule à tête noire	Lesser Scaup	<i>Aythya affinis</i>
Harle couronné	Hooded Merganser	<i>Lophodytes cucullatus</i>
Erismature routoutou	Masked Duck	<i>Nomonyx dominicus</i>
Erismature rousse	Ruddy Duck	<i>Oxyura j. jamaicensis</i>
PODICIPEDIDAE		
Grèbe à bec bigarré	Pied-billed Grebe	<i>Podilymbus podiceps antillarum</i>
PHOENICOPTERIDAE		
Flamant des Caraïbes	American Flamingo	<i>Phoenicopterus ruber</i>
PROCELLARIDAE		
Pétrel de Trindade	Trindade Petrel	<i>Pterodroma arminjoniana</i>
Pétrel diabolotin	Black-capped Petrel	<i>Pterodroma hasitata</i>
Puffin cendré	Cory's Shearwater	<i>Calonectris diomedea</i>
Puffin du Cap-Vert	Cape Verde Shearwater	<i>Calonectris edwardsii</i>
Puffin majeur	Great Shearwater	<i>Ardenna gravis</i>
Puffin fuligineux	Sooty Shearwater	<i>Ardenna grisea</i>
Puffin des Anglais	Manx Shearwater	<i>Puffinus puffinus</i>
Puffin d'Audubon	Audubon's Shearwater	<i>Puffinus lherminieri</i>
HYDROBATIDAE		
Océanite de Wilson	Wilson's Storm-Petrel	<i>Oceanites oceanicus</i>
Océanite cul-blanc	Leach's Storm-Petrel	<i>Oceanodroma leucorhoa</i>
PHAETHONTIDAE		
Phaéon à bec jaune	White-tailed Tropicbird	<i>Phaethon lepturus catesbyi</i>
Phaéon à bec rouge	Red-billed Tropicbird	<i>Phaethon aethereus mesonauta</i>
FREGATIDAE		
Frégate superbe	Magnificent Frigatebird	<i>Fregata magnificens</i>
SULIDAE		
Fou masqué	Masked Booby	<i>Sula d. dactylatra</i>
Fou brun	Brown Booby	<i>Sula l. leucogaster</i>
Fou à pieds rouges	Red-footed Booby	<i>Sula s. sula</i>
PHALACROCORACIDAE		
Cormoran à aigrettes	Double-crested Cormorant	<i>Phalacrocorax auritus</i>
PELECANIDAE		
Pélican brun	Brown Pelican	<i>Pelecanus o. occidentalis</i>

ARDEIDAE		
Butor d'Amérique	American Bittern	<i>Botaurus lentiginosus</i>
Petit Blongios	Least Bittern	<i>Ixobrychus e. exilis</i>
Grand Héron	Great Blue Heron	<i>Ardea herodias</i>
Héron cendré	Gray Heron	<i>Ardea cinerea</i>
Grande Aigrette	Great Egret (American)	<i>Ardea alba egretta</i>
Aigrette garzette	Little Egret	<i>Egretta g. garzetta</i>
Aigrette neigeuse	Snowy Egret	<i>Egretta thula thula</i>
Aigrette bleue	Little Blue Heron	<i>Egretta caerulea</i>
Aigrette tricolore	Tricolored Heron	<i>Egretta tricolor ruficollis</i>
Héron garde-bœufs	Cattle Egret	<i>Bubulcus i. ibis</i>
Héron vert	Green Heron	<i>Butorides v. virescens</i>
Héron strié	Striated Heron	<i>Butorides s. striata</i>
Bihoreau gris	Black-crowned Night-Heron (American)	<i>Nycticorax nycticorax hoactli</i>
Bihoreau violacé	Yellow-crowned Night-Heron	<i>Nyctanassa violacea bancrofti</i>
THRESKIORNITHIDAE		
Ibis falcinelle	Glossy Ibis	<i>Plegadis falcinellus</i>
Spatule rosée	Roseate Spoonbill	<i>Platalea ajaja</i>
PANDIONIDAE		
Balbusard pêcheur	Osprey	<i>Pandion haliaetus carolinensis</i>
Balbusard pêcheur	Osprey	<i>Pandion haliaetus ridgwayi</i>
ACCIPITRIDAE		
Busard des roseaux	Eurasian Marsh-Harrier	<i>Circus aeruginosus</i>
Busard Saint-Martin	Northern Harrier (American)	<i>Circus cyaneus hudsonius</i>
Milan noir	Black Kite	<i>Milvus migrans</i>
Buse à queue rousse	Red-tailed Hawk	<i>Buteo jamaicensis</i>
RALLIDAE		
Râle des genêts	Corn Crake	<i>Crex crex</i>
Râle tapageur	Clapper Rail	<i>Rallus crepitans caribaeus</i>
Marouette ponctuée	Spotted Crake	<i>Porzana porzana</i>
Marouette de Caroline	Sora	<i>Porzana carolina</i>
Talève violacée	Purple Gallinule	<i>Porphyrio martinicus</i>
Gallinule d'Amérique	Common Gallinule	<i>Gallinula galeata cerceris</i>
Foulque d'Amérique	American Coot	<i>Fulica a. americana</i>
Foulque à cachet blanc	Caribbean Coot	<i>Fulica caribaea</i>
RECURVIROSTRIDAE		
Echasse blanche	Black-winged Stilt	<i>Himantopus himantopus</i>
Echasse d'Amérique	Black-necked Stilt	<i>Himantopus m. mexicanus</i>
HAEMATOPODIDAE		
Huitrier d'Amérique	American Oystercatcher	<i>Haematopus p. palliatus</i>
CHARADRIIDAE		
Pluvier argenté	Black-bellied Plover	<i>Pluvialis squatarola</i>
Pluvier bronzé	American Golden Plover	<i>Pluvialis dominica</i>
Gravelot d'Azara	Collared Plover	<i>Charadrius collaris</i>
Gravelot neigeux	Snowy Plover	<i>Charadrius nivosus</i>
Gravelot de Wilson	Wilson's Plover	<i>Charadrius w. wilsonia</i>
Grand Gravelot	Common Ringed Plover	<i>Charadrius hiaticula</i>
Gravelot semipalmé	Semipalmated Plover	<i>Charadrius semipalmatus</i>
Gravelot siffleur	Piping Plover	<i>Charadrius melodus</i>
Gravelot kildir	Killdeer	<i>Charadrius vociferus</i>

SCOLOPACIDAE		
Chevalier grivelé	Spotted Sandpiper	<i>Actitis macularius</i>
Chevalier solitaire	Solitary Sandpiper	<i>Tringa solitaria</i>
Grand Chevalier	Greater Yellowlegs	<i>Tringa melanoleuca</i>
Chevalier semipalmé	Eastern Willet	<i>Tringa s. semipalmata</i>
Chevalier semipalmé	Western Willet	<i>Tringa semipalmata inornata</i>
Petit Chevalier	Lesser Yellowlegs	<i>Tringa flavipes</i>
Chevalier sylvain	Wood Sandpiper	<i>Tringa glareola</i>
Maubèche des champs	Upland Sandpiper	<i>Bartramia longicauda</i>
Courlis esquimau	Eskimo Curlew	<i>Numenius borealis</i>
Courlis corlieu d'Europe	Whimbrel (European)	<i>Numenius p. phaeopus</i>
Courlis corlieu d'Amérique	Whimbrel (American)	<i>Numenius phaeopus hudsonicus</i>
Courlis à long bec	Long-billed Curlew	<i>Numenius americanus</i>
Barge hudsonienne	Hudsonian Godwit	<i>Limosa haemastica</i>
Barge marbrée	Marbled Godwit	<i>Limosa fedoa</i>
Tournepière à collier	Ruddy Turnstone	<i>Arenaria interpres morinella</i>
Bécasseau maubèche	Red Knot	<i>Calidris canutus rufa</i>
Combattant varié	Ruff	<i>Calidris pugnax</i>
Bécasseau à échasses	Stilt Sandpiper	<i>Calidris himantopus</i>
Bécasseau cocorli	Curlew Sandpiper	<i>Calidris ferruginea</i>
Bécasseau sanderling	Sanderling	<i>Calidris alba</i>
Bécasseau variable	Dunlin	<i>Calidris alpina</i>
Bécasseau de Baird	Baird's Sandpiper	<i>Calidris bairdii</i>
Bécasseau minuscule	Least Sandpiper	<i>Calidris minutilla</i>
Bécasseau à croupion blanc	White-rumped Sandpiper	<i>Calidris fuscicollis</i>
Bécasseau roussâtre	Buff-breasted Sandpiper	<i>Calidris subruficollis</i>
Bécasseau à poitrine cendrée	Pectoral Sandpiper	<i>Calidris melanotos</i>
Bécasseau semipalmé	Semipalmated Sandpiper	<i>Calidris pusilla</i>
Bécasseau d'Alaska	Western Sandpiper	<i>Calidris mauri</i>
Bécassin roux	Short-billed Dowitcher	<i>Limnodromus griseus</i>
Bécassin à long bec	Long-billed Dowitcher	<i>Limnodromus scolopaceus</i>
Bécassine de Wilson	Wilson's Snipe	<i>Gallinago delicata</i>
Phalarope de Wilson	Wilson's Phalarope	<i>Phalaropus tricolor</i>
Phalarope à bec étroit	Red-necked Phalarope	<i>Phalaropus lobatus</i>
Phalarope à bec large	Red Phalarope	<i>Phalaropus fulicarius</i>
Glaréole à collier	Collared Pratincole	<i>Glareola pratincola</i>
STERCORARIIDAE		
Grand Labbe	Great Skua	<i>Stercorarius skua</i>
Labbe de McCormick	South Polar Skua	<i>Stercorarius maccormicki</i>
Labbe pomarin	Pomarine Jaeger	<i>Stercorarius pomarinus</i>
Labbe parasite	Parasitic Jaeger	<i>Stercorarius parasiticus</i>
Labbe à longue queue	Long-tailed Jaeger	<i>Stercorarius longicaudus</i>
LARIDAE		
Mouette tridactyle	Black-legged Kittiwake (tridactyla)	<i>Rissa tridactyla tridactyla</i>
Mouette de Bonaparte	Bonaparte's Gull	<i>Chroicocephalus philadelphia</i>
Mouette rieuse	Black-headed Gull	<i>Chroicocephalus ridibundus</i>
Mouette atricille	Laughing Gull	<i>Leucophaeus atricilla atricilla</i>
Mouette de Franklin	Franklin's Gull	<i>Leucophaeus pipixcan</i>
Goéland à bec cerclé	Ring-billed Gull	<i>Larus delawarensis</i>
Goéland argenté d'Amérique	Herring Gull (American)	<i>Larus argentatus smithsonianus</i>

Goéland arctique (Kumlien)	Iceland Gull (kumlieni)	<i>Larus glaucooides kumlieni</i>
Goéland brun	Lesser Black-backed Gull	<i>Larus fuscus</i>
Goéland marin	Great Black-backed Gull	<i>Larus marinus</i>
Noddi brun	Brown Noddy	<i>Anous s. stolidus</i>
Sterne fuligineuse	Sooty Tern	<i>Onychoprion f. fuscatus</i>
Sterne bridée	Bridled Tern	<i>Onychoprion anaethetus recognitus</i>
Petite Sterne	Least Tern	<i>Sternula a. antillarum</i>
Sterne hansel	Gull-billed Tern	<i>Gelochelidon nilotica</i>
Sterne caspienne	Caspian Tern	<i>Hydroprogne caspia</i>
Guifette noire	Black Tern (American)	<i>Chlidonias niger surinamensis</i>
Guifette leucoptère	White-winged Tern	<i>Chlidonias leucopterus</i>
Sterne de Dougall	Roseate Tern	<i>Sterna d. dougallii</i>
Sterne pierregarin	Common Tern (hirundo)	<i>Sterna h. hirundo</i>
Sterne arctique	Arctic Tern	<i>Sterna paradisaea</i>
Sterne de Forster	Forster's Tern	<i>Sterna forsteri</i>
Sterne royale	Royal Tern (American)	<i>Thalasseus m. maximus</i>
Sterne caugek	Sandwich Tern (Cabot's)	<i>Thalasseus sandvicensis acufavidus</i>
Sterne de Cayenne	Sandwich Tern (Cayenne)	<i>Thalasseus sandvicensis eurygnathus</i>
COLOMBIDAE		
Pigeon à cou rouge	Scaly-naped Pigeon	<i>Patagioenas squamosa</i>
Pigeon à couronne blanche	White-crowned Pigeon	<i>Patagioenas leucocephala</i>
Colombe à queue noire	Common Ground-Dove	<i>Columbina passerina nigrirostris</i>
Colombe rouviolette	Ruddy Quail-Dove	<i>Geotrygon montana martinica</i>
Colombe à croissants	Bridled Quail-Dove	<i>Geotrygon mystacea</i>
Tourterelle à ailes blanches	White-winged Dove	<i>Zenaida a. asiatica</i>
Tourterelle à queue carrée	Zenaida Dove	<i>Zenaida a. aurita</i>
Tourterelle oreillard	Eared Dove	<i>Zenaida auriculata</i>
CUCULIDAE		
Coulicou à bec jaune	Yellow-billed Cuckoo	<i>Coccyzus americanus</i>
Coulicou manioc	Mangrove Cuckoo	<i>Coccyzus minor</i>
Coulicou à bec noir	Black-billed Cuckoo	<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>
Ani à bec lisse	Smooth-billed Ani	<i>Crotophaga ani</i>
STRIGIDAE		
Chouette des terriers	Burrowing Owl	<i>Athene cucularia guadeloupensis</i>
CAPRIMULGIDAE		
Engoulevent d'Amérique	Common Nighthawk	<i>Chordeiles minor</i>
Engoulevent pyramidig	Antillean Nighthawk	<i>Chordeiles g. gundlachii</i>
APODIDAE		
Martinet sombre	Black Swift	<i>Cypseloides n. niger</i>
Martinet à collier blanc	White-collared Swift	<i>Streptoprocne zonaris</i>
Martinet ramoneur	Chimney Swift	<i>Chaetura pelagica</i>
Martinet chiquesol	Lesser Antillean Swift	<i>Chaetura martinica</i>
Martinet à ventre blanc	Alpine Swift	<i>Apus melba</i>
TROCHILIDAE		
Colibri madère	Purple-throated Carib	<i>Eulampis jugularis</i>
Colibri falle-vert	Green-throated Carib	<i>Eulampis h. holosericeus</i>
Colibri huppé	Antillean Crested Hummingbird	<i>Orthorhynchus cristatus exilis</i>
ALCEDINIDAE		
Martin-pêcheur à ventre roux	Ringed Kingfisher	<i>Megaceryle torquata stictipennis</i>
Martin-pêcheur d'Amérique	Belted Kingfisher	<i>Megaceryle alcyon</i>

PICIDAE		
Pic de la Guadeloupe	Guadeloupe Woodpecker	<i>Melanerpes herminieri</i>
Pic maculé	Yellow-bellied Sapsucker	<i>Sphyrapicus varius</i>
FALCONIDAE		
Faucon crécerelle	Eurasian Kestrel	<i>Falco tinnunculus</i>
Crécerelle d'Amérique	American Kestrel (Eastern Caribbean)	<i>Falco sparverius caribaeorum</i>
Faucon émerillon	Merlin	<i>Falco columbarius</i>
Faucon pèlerin	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>
TYRANNIDAE		
Elénie siffleuse	Caribbean Elaenia	<i>Elaenia m. martinica</i>
Pioui de l'Est	Eastern Wood-Pewee	<i>Contopus virens</i>
Moucherolle gobemouche	Lesser Antillean Pewee	<i>Contopus latirostris brunneicapillus</i>
Moucherolle des saules/aulnes	Willow/Alder Flycatcher	<i>Empidonax traillii/alnorum</i>
Tyran janeau	Lesser Antillean Flycatcher	<i>Myiarchus o. oberi</i>
Tyran gris	Gray Kingbird	<i>Tyrannus dominicensis vorax</i>
Tyran des savanes	Fork-tailed Flycatcher	<i>Tyrannus savana</i>
VIREONIDAE		
Viréo aux yeux blancs	White-eyed Vireo	<i>Vireo griseus</i>
Viréo à gorge jaune	Yellow-throated Vireo	<i>Vireo flavifrons</i>
Viréo aux yeux rouges	Red-eyed Vireo	<i>Vireo olivaceus</i>
Viréo à moustaches	Black-whiskered Vireo	<i>Vireo altiloquus barbadosis</i>
HIRUNDINIDAE		
Hirondelle à ailes hérissées	Northern Rough-winged Swallow	<i>Stelgidopteryx serripennis</i>
Hirondelle noire	Purple Martin	<i>Progne subis</i>
Hirondelle à ventre blanc	Caribbean Martin	<i>Progne dominicensis</i>
Hirondelle bicolore	Tree Swallow	<i>Tachycineta bicolor</i>
Hirondelle de rivage	Bank Swallow	<i>Riparia riparia</i>
Hirondelle rustique	Barn Swallow (American)	<i>Hirundo rustica erythrogaster</i>
Hirondelle à front blanc	Cliff Swallow	<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>
Hirondelle à front brun	Cave Swallow	<i>Petrochelidon fulva</i>
Hirondelle de fenêtre	Common House-Martin	<i>Delichon urbicum</i>
TROGLODYTIDAE		
Troglodyte familial	House Wren	<i>Troglodytes aedon guadeloupensis</i>
MUSCICAPIDAE		
Traquet motteux	Northern Wheatear	<i>Oenanthe oenanthe</i>
TURDIDAE		
Grive à joues grises	Grey-cheeked Thrush	<i>Catharus minimus</i>
Grive à dos olive	Swainson's Thrush	<i>Catharus ustulatus</i>
Merle à lunettes	Spectacled Thrush	<i>Turdus n. nudigenis</i>
Grive à pieds jaunes	Forest Thrush	<i>Turdus l. herminieri</i>
MIMIDAE		
Moqueur chat	Gray Catbird	<i>Dumetella carolinensis</i>
Moqueur grivotte	Scaly-breasted Thrasher	<i>Allenia fusca hypenema</i>
Moqueur corossol	Pearly-eyed Thrasher	<i>Margarops fuscatus densirostris</i>
Trembleur brun	Brown Trembler	<i>Cinclocerthia ruficauda tremula</i>
Moqueur des savanes	Tropical Mockingbird	<i>Mimus gilvus antillarum</i>
BOMBYCILLIDAE		
Jaseur d'Amérique	Cedar Waxwing	<i>Bombycilla cedrorum</i>

PARULIDAE		
Paruline couronnée	Ovenbird	<i>Seiurus aurocapilla</i>
Paruline vermivore	Worm-eating Warbler	<i>Helmitheros vermivorum</i>
Paruline hochequeue	Louisiana Waterthrush	<i>Parkesia motacilla</i>
Paruline des ruisseaux	Northern Waterthrush	<i>Parkesia noveboracensis</i>
Paruline à ailes bleues	Blue-winged Warbler	<i>Vermivora cyanoptera</i>
Paruline noir et blanc	Black-and-white Warbler	<i>Mniotilta varia</i>
Paruline orangée	Prothonotary Warbler	<i>Protonotaria citrea</i>
Paruline obscure	Tennessee Warbler	<i>Oreothlypis peregrina</i>
Paruline à gorge grise	Connecticut Warbler	<i>Oporornis agilis</i>
Paruline du Kentucky	Kentucky Warbler	<i>Geothlypis formosa</i>
Paruline masquée	Common Yellowthroat	<i>Geothlypis trichas</i>
Paruline caféïette	Plumbeous Warbler	<i>Setophaga plumbea</i>
Paruline à capuchon	Hooded Warbler	<i>Setophaga citrina</i>
Paruline flamboyante	American Redstart	<i>Setophaga ruticilla</i>
Paruline tigrée	Cape May Warbler	<i>Setophaga tigrina</i>
Paruline à collier	Northern Parula	<i>Setophaga americana</i>
Paruline à tête cendrée	Magnolia Warbler	<i>Setophaga magnolia</i>
Paruline à poitrine baie	Bay-breasted Warbler	<i>Setophaga castanea</i>
Paruline à gorge orangée	Blackburnian Warbler	<i>Setophaga fusca</i>
Paruline jaune	Yellow Warbler (Northern)	<i>Setophaga petechia</i> [groupe <i>aestiva</i>]
Paruline jaune	Yellow Warbler (Golden)	<i>Setophaga petechia melanoptera</i>
Paruline à flancs marron	Chestnut-sided Warbler	<i>Setophaga pensylvanica</i>
Paruline rayée	Blackpoll Warbler	<i>Setophaga striata</i>
Paruline bleue	Black-throated Blue Warbler	<i>Setophaga caerulescens</i>
Paruline à couronne rousse	Palm Warbler	<i>Setophaga palmarum</i>
Paruline des pins	Pine Warbler	<i>Setophaga pinus</i>
Paruline à croupion jaune	Yellow-rumped Warbler (Myrtle)	<i>Setophaga coronata coronata</i>
Paruline à gorge jaune	Yellow-throated Warbler	<i>Setophaga dominica</i>
Paruline des prés	Prairie Warbler	<i>Setophaga discolor</i>
Paruline à gorge noire	Black-throated Green Warbler	<i>Setophaga virens</i>
THRAUPIDAE		
Sucrier à ventre jaune	Bananaquit	<i>Coereba flaveola bartholemica</i>
Sporophile cici	Black-faced Grassquit	<i>Tiars bicolor</i>
Sporophile rougegorge	Lesser Antillean Bullfinch	<i>Loxigilla noctis desiradensis</i>
Sporophile rougegorge	Lesser Antillean Bullfinch	<i>Loxigilla noctis dominicana</i>
Saltator gros-bec	Lesser Antillean Saltator	<i>Saltator albicollis guadalupeensis</i>
CARDINALIDAE		
Tangara vermillon	Summer Tanager	<i>Piranga rubra</i>
Tangara écarlate	Scarlet Tanager	<i>Piranga olivacea</i>
Cardinal à poitrine rose	Rose-breasted Grosbeak	<i>Pheucticus ludovicianus</i>
Guiraca bleu	Blue Grosbeak	<i>Passerina caerulea</i>
Passerin indigo	Indigo Bunting	<i>Passerina cyanea</i>
Dickcissel d'Amérique	Dickcissel	<i>Spiza americana</i>
ICTERIDAE		
Goglu des prés	Bobolink	<i>Dolichonyx oryzivorus</i>
Quiscale merle	Carib Grackle	<i>Quiscalus lugubris guadeloupensis</i>
Vacher luisant	Shiny Cowbird	<i>Molothrus bonariensis</i>
Oriole des vergers	Orchard Oriole	<i>Icterus spurius</i>
Oriole de Baltimore	Baltimore Oriole	<i>Icterus galbula</i>
FRINGILLIDAE		
Organiste louis-d'or	Antillean Euphonia	<i>Euphonia musica flavifrons</i>